



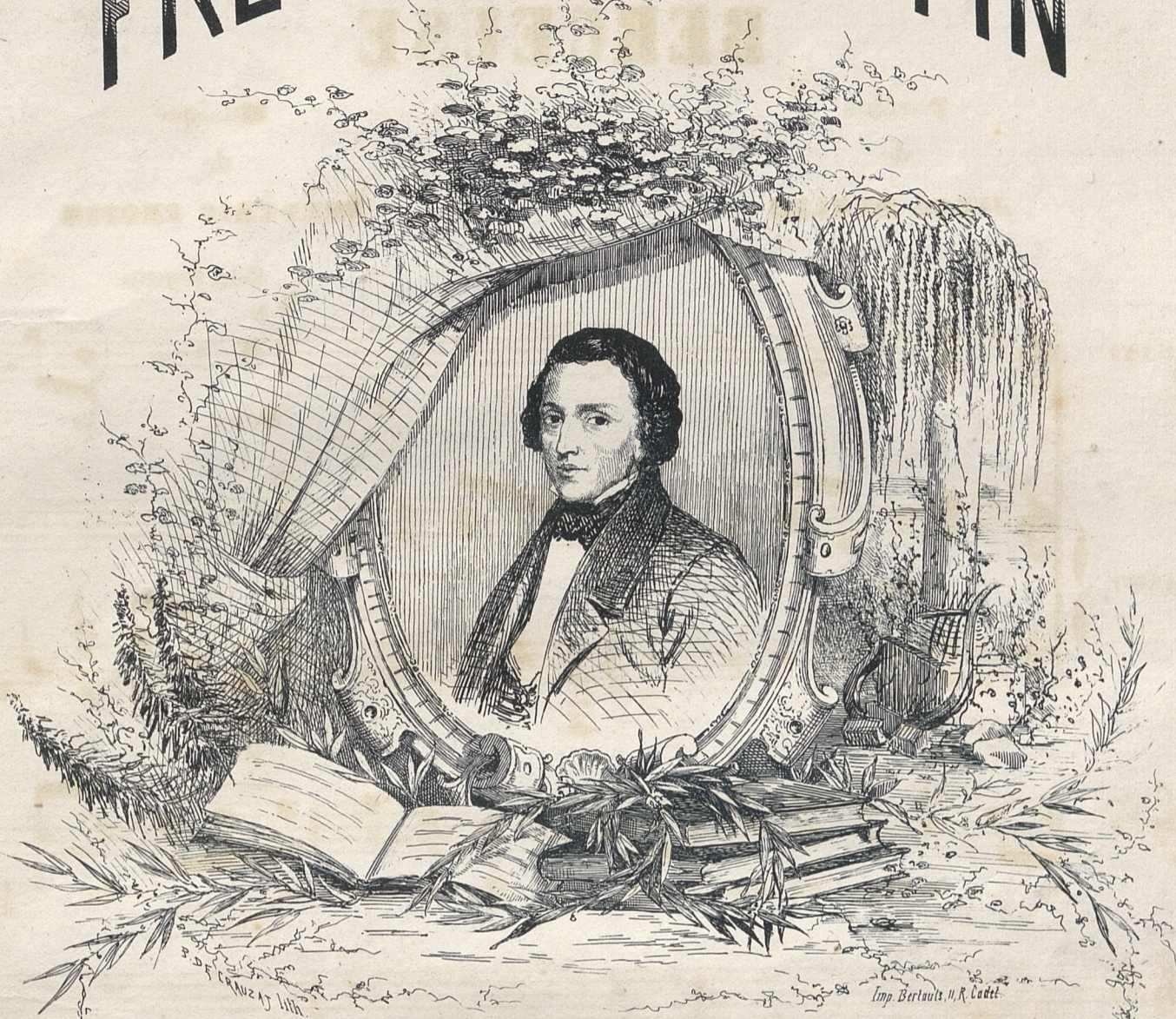
3176

1

MUSICALIA



FREDERIC CHOPIN



SIX MÉLODIES TRANSCRITES

POUR

CHANT ET PIANO,

PAROLES

DE

M. JULES RUELLE.

- | | | | |
|-------------------------------------|----------------------|--|--|
| N°1, Berceuse, | Prix: 3 ^f | | N°4, Chanson d'amour, . Pr. 3 ^f |
| " 2, Dans la Prairie, Villanelle, . | 3 ^f | | " 5, Fabliau, 3 ^f |
| " 3, Plainte ! | 3 ^f | | " 6, Aspiration! Mélodie, . . 5 ^f |

PARIS,

E. GIROD, Editeur, Boulevard Montmartre, 16.

Propriété de l'Editeur p^r tous pays.

Akc. Nr. 698 / 48
C.



3176

III. Mms.
1

BERCEUSE

Paroles
de
JULES RUELLE

Musique
de
FRÉDÉRIC CHOPIN

Andante. *ben legato*
pp *p*

CHANT

PIANO

Dans la sa -
- va - ne Plus au - cun bruit Ne re - ten - tit, Le jour
- fuit; Sur la li - a - ne L'oi - seau se tait, L'air est mu -



- et, tout se tait! Dans la sa - va - ne tout se

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a melodic phrase: a quarter note G4, a quarter note A4, a quarter note Bb4, a quarter note C5, a quarter note Bb4, a quarter note A4, a quarter note G4, a quarter note F4, a quarter note E4, a quarter note D4, a quarter note C4. The piano accompaniment consists of a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand, with some chords and rests.

tait tout se tait.

The second system continues the vocal line with the notes: a quarter note D4, a quarter note C4, a quarter note B3, a quarter note A3, a quarter note G3, a quarter note F3, a quarter note E3, a quarter note D3, a quarter note C3. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern, featuring some chordal textures.

The third system shows the piano accompaniment continuing. The right hand has a more active melodic line with many slurs and accents, while the left hand maintains the steady eighth-note accompaniment.

1^o D.C. P^o finir.

The fourth system concludes the piece. It features a first ending bracket labeled '1^o' and a double bar line. After the double bar line, there is a section marked 'D.C.' (Da Capo) and 'P^o finir.' (Piano finish). The piano accompaniment ends with a final chord and a few notes.



1^{re} STROPHE.

Dans la sa - va - ne Plus au - cun bruit Ne re - ten - tit, Le jour -
 fuit; Sur la li - a - ne L'oi - seau se tait, L'air est mu - et, Tout se
 tait! Dans la sa - va - ne tout se tait, tout se tait. ²D.C.

2^{me} STROPHE.

Vers ton beau rê - ve, En t'en - dor - mant Va dou - ce - ment, Mon en -
 - fant, Et que s'a - chè - ve Ce qu'i - ci - bas, En vain hé - las! Tu rê -
 - vas! Et que s'a - chè - ve Ce qu'i - ci - bas Tu rê - vas. ²D.C.

3^{me} STROPHE.

Lors - qu'on som - meil - le, Dans l'in - fi - ni Règne un a - mi, C'est l'ou -
 - bli! A notre o - reil - le, Pour nous char - mer Il vient chan - ter, Mur - mu -
 - rer. A notre o - reille Il vient chan - ter, mur - mu - rer. ²D.C.

4^{me} STROPHE.

Sa voix t'ap - pel - le Suis - le joy - eux, In sou - ci - eux, Vers les -
 - cieux; La nuit est bel - le, Jus - qu'au ma - tin Re - pose en fin Sur mon
 sein! Re - pose en - fin Jus - qu'au ma - tin Sur mon sein. ²D.C.

